

Baumusterprüfbescheinigung

nach EN81-20:2014 und EN81-50:2014

Certificate of Type Examination

according EN81-20:2014 and EN81-50:2014

Produkt / Product: Fahrkorbtürverriegelung für Falttüren
Door locking device for folding doors

Type / Type: ECO BUS

Antragsdatum / Date of application:
02.05.2017

Bescheinigungsnummer / Certificate number:
TÜV-A-AT-1-12-0310-FKTV-2

Zugelassene Stelle / Approved body:
TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH
Deutschstraße 10
A-1230 Wien

Bescheinigungsinhaber / Certificate holder:
Wittur Holding GmbH
Rohrbachstraße 26-30
D-85259 Wiedenzhausen
GERMANY

Prüfstelle / Test laboratory:
TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH
Deutschstraße 10
A-1230 Wien
AUSTRIA

Hersteller / Manufacturer:
WITTUR Austria GmbH
Sowitschstraße 1
A-3270 Scheibbs
AUSTRIA

Prüfgrundlage:
Basis of examination:
EN 81-20:2014 (*)
EN 81-50:2014 (*)

Datum und Nummer des Prüfprotokolls:
Date and number of laboratory report:
2017-AT-EP-0024, 09.11.2018

Bemerkungen: Das geprüfte Produkt erfüllt die Prüfgrundlagen im Rahmen des
Remarks: im Anhang 1 dieser Bescheinigung definierten Anwendungsbereichs. (*)
The product fulfils the base of examination in the scope of application, defined in the annex 1 of this certificate. ()*

Verbreitung dieser Bescheinigung nur im Ganzen mit Anhang 1 und darin angeführten Unterlagen.
Spread of this certificate allowed complete only with annex 1 and documents called there.

12.11.2018
Gültig ab
Valid from

Ing. Thomas Mader
Zertifizierungsstelle
Certifying Department

11.11.2023
Gültig bis
Valid until



TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

Anhang 1 zu / Annex 1 to Baumusterprüfbescheinigung / Certificate of Type Examination TÜV-A-AT-1-12-0310-FKTV-2

Wien, 12.11.2018

Dieser Anhang wurde erstellt in: Deutsch / German
This annex has been issued in: Englisch / English

1. Anwendungsbereich / Scope of application:

- 1.1 Art und Verwendungsbereich der Falttür Verriegelungseinrichtung
Type and scope of use of the folding door locking device

Verriegelungseinrichtung, Typ ECO BUS, für Falttüren mit maschineller Betätigung
Door locking device type ECO BUS for power operated folding doors

- 1.2 Zulässige Türabmessungen
Permitted door measurements

Türbreite <i>door width</i> (mm)	Türhöhe <i>door height</i> (mm)	max. Masse eines Türblatts <i>max. mass single door panel</i> (kg)
500 – 1100	1900* - 2100	20

* ... während die in Abschnitt 3.1 angeführten Anforderungen für den in der Tabelle genannten Einsatzbereich erfüllt werden, entsprechen Fahrkorbzugänge mit Höhen <2000 mm nicht der EN 81-20.

* ... while the requirements according to clause 3.1 are fulfilled for the scope, specified in the table above, car doors with a clear height <2000 mm are not in accordance to EN 81-20.

- 1.3 Schaltertyp
Typ of electrical contact

Bernstein SEL2-A1Z P, IP20

2. Bedingungen und Voraussetzungen / Conditions and Preconditions:

- 2.1 Die Montage-, Wartungs- und Betriebsanleitung ist einzuhalten.
The installation, maintenance and operating instructions are to be followed.
- 2.2 Die Umgebungstemperatur und Umgebungsbedingungen nach EN 81-20:2014 sind einzuhalten.
The ambient temperature and environmental conditions must be in accordance EN 81-20:2014.

3. Anmerkungen und Hinweise / Remarks and advices:

3.1 Dieses Produkt entspricht: / *This product complies with:*

- EN81-20:2014, Abschnitt/Clause 5.3.9.1.2
- EN81-20:2014, Abschnitt/Clause 5.3.9.1.3
- EN81-20:2014, Abschnitt/Clause 5.3.9.1.5
- EN81-20:2014, Abschnitt/Clause 5.3.9.1.6
- EN81-20:2014, Abschnitt/Clause 5.3.9.1.7
- EN81-20:2014, Abschnitt/Clause 5.3.9.1.8
- EN81-20:2014, Abschnitt/Clause 5.3.9.1.9
- EN81-50:2014, Abschnitt/Clause 5.2

3.2 Der Türverschluss kann als Ersatz für den/die Türverschluss/Türverschlüsse mit der/den folgenden Bescheinigungsnummer(n) verwendet werden: *The door locking device can be used as replacement for the door locking device(s) with the following certificate number(s):*

- TÜV-A-AT-1/12/310FKTV
- TÜV-A-AT-1-12-310-FKTV-1

3.3 Diese Bescheinigung darf nur im Ganzen und mit den Unterlagen nach Punkt 4 dieses Anhangs 1 zur Bescheinigung verbreitet werden.

This type examination certificate must be spread just together with all documents according clause 4 of this annex 1 to the type examination certificate.

3.4 Änderungen der Einrichtung sind der Prüfstelle schriftlich mitzuteilen. Die Prüfstelle entscheidet, ob und in welchem Umfang Ergänzungsprüfungen des geänderten Prüfgegenstands erforderlich werden.

Modification of the device must be reported to the testing body in written. It is in the testing bodies decision, if and in which scope any modification makes additional tests necessary.

3.5 Die vergebene Bescheinigungsnummer darf nicht für andere Produkte verwendet werden, die nicht mit dem geprüften Produkt übereinstimmen.

This type examination number must not be used for any other products, which are not fully in compliance with the tested product.

3.6 Diese Bescheinigung beruht auf dem Stand der Technik, der durch die zurzeit gültigen harmonisierten Normen dokumentiert wird. Bei Änderungen bzw. Ergänzungen dieser Normen bzw. bei Weiterentwicklung des Stands der Technik kann eine Überarbeitung dieser Bescheinigung notwendig werden.

This certificate is based on the technical state of the art, represented by the harmonized standards available and presently in force. Modification(s) and/or amendment(s) of these standards respectively future development of the technical state of the art, may make a revision of this certificate necessary.

- 3.7 Diese Bescheinigung entspricht aus rechtlichen Gründen keiner EU-Baumusterprüfbescheinigung gemäß Anhang IV Abschnitt A (EU-Baumusterprüfung für Sicherheitsbauteile) der Richtlinie 2014/33/EU.

This certificate is not an EC-type-examination according to annex IV par. A (EU-type-examination for safety components) of directive 2014/33/EU.

- 3.8 Voraussetzung des Einsatzes dieser Einrichtung ist unter anderem, dass diese im Rahmen ihres Inverkehrbringens einem Verfahren wie dem zum Inverkehrbringen von Sicherheitsbauteilen nach den geltenden Bedingungen der Richtlinie 2014/33/EU, Artikel 15 (Überwachung der Produktion) eingehalten werden. Dies, um sicherzustellen, dass die inverkehrgebrachten Einrichtungen mit dem geprüften Muster bzw. den geprüften Mustern übereinstimmen.

Die möglichen Verfahren zur Überwachung der Produktion der Einrichtung sind:

- Stichprobenartige Überwachung der Produktion (Europäische Richtlinie für Aufzüge 2014/33/EU, Anhang IX, Modul C 2).
- Qualitätssicherungssystem zur Produktionsüberwachung (Europäische Richtlinie für Aufzüge 2014/33/EU, Anhang VI, Modul E).

Precondition for application of this device is, beside others, that the device is undertaken a procedure, equivalent to the procedure for placing on the market a safety device according European Directive for Lifts 2014/33/EU, Article 15 (surveillance of production). This is to assure, that the products, placed on the market are in compliance with the tested sample/(s).

The possible procedures for surveillance of production of the device are:

- *Conformity to type with random checking (European Directive for Lifts 2014/33/EU, Annex IX, Module C 2)*
- *Product quality assurance (European Directive for Lifts 2014/33/EU, Annex VI, Module E).*

4. Bilder, Diagramme, Skizzen, Zeichnungen / Pictures, diagrams, sketches, drawings:

Drawn A01 CO 700 (PC 750) / CH 2000

Execution	Code	Part 1000
Roof fixing A	101717 A01	
Roof fixing B	101717 A02	
Roof fixing for	101717 A03	
Roofbar car		
Standard		

Execution	Code	Part 1000
Roller-tiltbalance LH	101179 A01 - A05	
Roller-tiltbalance RH		
no ramp		
LH = 1600-2000		
LH = 900-2000		
LH = 1600-2000		
LH = 900-2000		

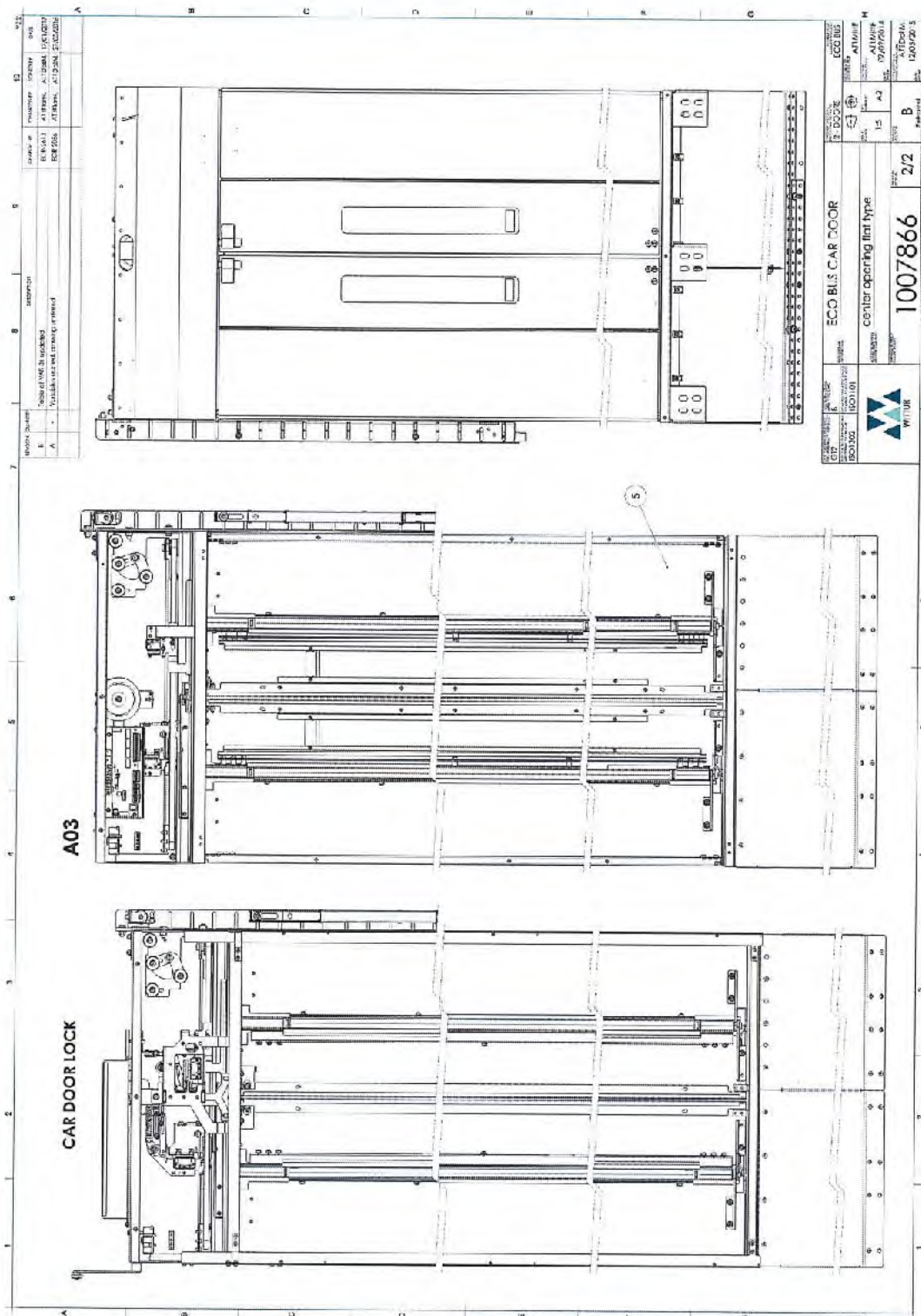
Execution	Code	Part 1000
Standard	100798 A01 - 100798 A02	
Variant panel:		
EN81 20/50		
EN81 20/50		
EN81 20/50		
EN81 20/50		


Execution	Code	Part 1000
Standard	100809 A01 - 100809 A03	
Variant panel:		
EN81 20/50		
EN81 20/50		
EN81 20/50		
EN81 20/50		

Execution	Code	Part 1000
Standard	100395 A01	
Variant panel:		
EN81 20/50		
EN81 20/50		
EN81 20/50		
EN81 20/50		

Execution	Code	Part 1000
Standard	100786 A01 - 100786 A02	
Variant panel:		
EN81 20/50		
EN81 20/50		
EN81 20/50		
EN81 20/50		

Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH gestattet
 Duplication of this document in parts is subject to the approval TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH



 WITTUR	ECO BUS CAR DOOR center opening flat type 1007866 2/2 1007900/5	ECE BUS ECE R44 ECE R43 ECE R44 ECE R43 ECE R44
---	---	--

Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH gestattet
 Duplication of this document in parts is subject to the approval TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH